

# 國立臺中教育大學赴姊妹校交換學生心得報告

2018 年 10 月 16 日

姓名	詹雅琪	就 讀 系 所 及 年 級	台語系 4 年級
交換期間	自 2017 年 8 月 24 日 至 2018 年 7 月 17 日	交換學校名稱 及 地 點	韓國大邱教育大學
學號	ATA103138	E - m a i l	selen3330@gmail.com

## 心 得 報 告 內 容

### (一) 申請動機

從國中開始有了想在國外讀書的夢想。但考慮到家中金錢負擔的問題，因此選擇了申請交換學生，藉由學校的獎學金來降低家中金錢負擔。又因國中開始接觸韓流，對韓國的文化及語言感興趣，因此選擇申請大邱教育大學。

### (二) 在本校之申請流程

申請所需文件及相關申請條件都可於學校國研處網站可查詢到。語言方面的檢定要提早準備，注意成績公布時間。其餘如健康檢查報告、在校證明等等申請都需工作日，因此時間上應多多注意。

### (三) 交流學校特色、學期制度等

大邱教育大學如同台中教育大學一樣，為師資培育的學校。韓國注重實習，因此每學期大一到大四的學生皆須實習。例如大二生需至附近的小學實習一周、大三需至其他地區偏鄉小學實習兩周且需實際教學、大四則需實習 1 個月等等。

### (四) 出發前準備過程（如簽證護照、選課繳費、安排接機、申請宿舍等）

#### 『簽證』

-申請韓國 D-2 簽證需等到交換學校寄入學證明才可申請。由於必須至韓國駐台辦事處辦理且須 3-5 天工作日，這對於非住在台北的人來說非常不便，因此我委託旅行社代辦，免於舟車勞頓。

#### 『選課、繳費、申請住宿』

-選課方面於抵達韓國學校後，以人工加選方式選課，無須事先選課。

-學費只需繳交台中教育大學的學費即可。大邱教育大學亦有提供獎學金，此獎學金用於支付住宿費、語學堂費用、學餐費等等。

-宿舍方面則於申請交換時一併繳交宿舍申請書

## 『安排接機』

-自行購買機票後，由國研處老師告知韓國的老師。韓國的老師會連絡你，告知接機事項。

### (五) 抵達後過程 (如報到、選課、安頓生活所需等)

一抵達後，會先至宿舍辦理入住手續，確認入住的房號及領取房門鑰匙，由於宿舍大門是指紋辨識，因此需設定指紋。每人會有一位學伴，學伴會協助選課、購買日常用品、辦理電話等等。韓方負責老師也會協助申請外國人登入證、銀行開戶等等事項。

### (六) 上課情形簡述及注意事項

由於語言能力有限，因此課程多選英文課或者非專業課的課程。

第一次上課時，就會先去跟授課老師打聲招呼，讓老師知道有外國人來修課。大部分的老師對於外國人都非常的友善，經常會私下詢問你，聽不聽得懂。以下簡單介紹課程。

「英文會話」:由於授課老師是韓國人，因此是以韓文授課非全英授課，因此聽課有點吃力。不過老師會適時地用英文解說。每堂課都會要求每組練習電影的台詞並錄音，老師要求的並非講出標準英文發音，而是語調來表達情境，錄音檔匯撥放出來，由各組投票選出最佳的一組。這堂課的上課方式挺特別的。由於課本(韓英譯本)及授課皆以韓語為主，因此建議可選全英授課較為輕鬆。

「傳統樂器」:此堂課是需學習兩種樂器，分別是長鼓(구)及短簫(단소)。老師經常會利用課堂上自由練習時間，詢問我們能不能理解並且個別教學。考試則是要每人用短簫吹出韓國傳統歌曲-阿里郎及用長鼓於多組節拍中隨機出題指定敲打。老師也體諒我們是外國人，出題時也刻意降慢語速。

「世界地理」:這門課的老師曾經至北京學習過中文，課堂上會用簡單的中文提問。期中報告是每人介紹一個國家的一項值得學習的部分，例如:介紹芬蘭的教育等等。不過老師認為這對外國人來說太於困難，因此要我們介紹台灣的單一城市來報告。上台報告前，老師也事先告知班上同學要認真聽我們發表，並給予鼓勵，課堂上非常照顧我們。

### (七) 當地環境簡述及注意事項

大邱相較於首爾及釜山來說，外國人較少，觀光發展不及首爾和釜山來得興盛，餐廳鮮少有中文菜單、會講中文或英文的店員，因此韓語能力很重要。大邱市交通挺方便的，有地鐵、公車、市內外巴士、火車、KTX，因此去其他市旅行交通很方便。

大邱教大靠近市區，附近也有地鐵站，市區也非常的熱鬧，應有盡有。

### (八) 總體心得

這一年間，除了語言方面進步之外，也學會了獨立，一個人在國外大大小小的事情都需要自己做決定，尤其生病時，更是考驗自己。雖然有時因自己是外國人而無法融入韓國人的群組，而感到孤獨，但在這之中也認識了許多的好朋友，讓我的韓國生活不孤單！

(九) 生活照片二~五張





備註：

- 一、心得報告內容請依上列項目簡要敘述，表格大小可自由調整。
- 二、心得報告檔名以『系級+姓名』存成 doc 檔， email 至 [ics@gm.ntcu.edu.tw](mailto:ics@gm.ntcu.edu.tw)，俾利上網刊載。

三、返國後，請於二週內繳交心得報告，以免影響校內經費補助。